

Большое Вам спасибо за то, что Вы купили оборудование фирмы Hendi. Вам следует внимательно прочитать настоящую инструкцию пользователя во избежание повреждения машины в результате неправильной эксплуатации. Особенно рекомендуем ознакомиться с предупреждениями.

## Правила техники безопасности

- Неправильная эксплуатация и неподходящее использование агрегата может привести к его поломке и поранить оператора.
- Настоящее устройство предназначено исключительно для коммерческого использования и не должно использоваться в домашних условиях.
- Оборудование следует использовать точно по назначению. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или неправильным обслуживанием оборудования.
- Оборудование и электрическую штепсельную вилку следует держать вдали от воды и прочих жидкостей. Если штепсельная вилка попадет в воду, ее следует тут же вытащить из розетки электропитания и обратиться в службу сертифицированного сервиса для проверки устройства. Несоблюдение данных указаний может повлечь за собой угрозу здоровью и жизни обслуживающего персонала.
- Нельзя снимать кожу без особого разрешения.
- Нельзя класть никаких посторонних предметов вовнутрь агрегата.
- Нельзя касаться мокрыми, или влажными руками штепсельной вилки.
- **Опасность поражения током!** Не следует самостоятельно чинить электроаппаратуру. Любые поломки и неисправности должны устраняться квалифицированным персоналом.
- **Никогда не следует пользоваться поврежденной электроаппаратурой.** Поврежденное устройство нужно отсоединить от электросети и обратиться к продавцу.
- **Предупреждение:** не следует погружать электрических деталей в воду, или иные жидкости. Не омыwać в струе воды.
- Регулярно проверять вилку и провод электропитания на предмет повреждений. Поврежденные вилку или провод передать для ремонта в сервисную точку, или обратиться к квалифицированному электрику во имя предотвращения опасности травм.
- Удостовериться, что провод электропитания не касается острых и горячих предметов; держать электропровод вдали от открытого огня. Для того, чтобы вынуть вилку из розетки всегда нужно тянуть за вилку, а не за электропровод.
- Защитить провод электропитания (удлинитель) от случайного выпадения из розетки. Электропровод прокладывать так, чтобы случайно не зацепиться за него.
- Непрестанно наблюдать за работающей электроаппаратурой.
- **Предупреждение!** Если вилка находится в розетке – это означает, что электроаппаратура считается подключенной к электропитанию.
- Перед тем, как вынуть вилку из розетки, электроаппаратуру следует выключить!
- Никогда нельзя переносить, передвигать электроаппаратуру держа за электропровод.



- Не использовать никаких деталей, аксессуаров, которые не поставляются вместе с этой электроаппаратурой.
- Электроаппаратуру следует подключать исключительно к розетке, в которой имеется напряжение и частоту, указанную на щитке электроаппаратуры.
- Вилку следует вставлять в розетку, расположенную в удобном и легкодоступном месте, так чтобы в случае аварии можно бы ее немедленно вынуть. Для полного обесточивания электроаппаратуры ее следует отсоединить от электропитания; для этого следует вынуть вилку, находящуюся на конце провода электропитания, из розетки.
- Перед тем, как вынуть вилку всегда следует помнить о том, чтобы сначала выключить электроаппаратуру!
- Не следует использовать детали, аксессуары, не рекомендуемые производителем данной электроаппаратуры, т.к. использование таких деталей, аксессуаров может создать для пользователя угрозу его здоровью и жизни, а также может привести к поломке электроаппаратуры. Следует всего использовать оригинальные детали, аксессуары.
- Без надлежащего контроля или предварительного обучения эксплуатации оборудования проводимого лицом, отвечающим за безопасную эксплуатацию, оборудованием не могут пользоваться ни дети, ни лица с ограниченными физическими, или психическими возможностями, ни лица, которые не обладают необходимым опытом работы и знаниями в данной области.
- Ни в коем случае нельзя допускать к использованию электроаппаратуры детей.
- Электроаппаратуру следует хранить в месте недоступном для детей.
- Нельзя разрешать детям использовать электроаппаратуру в качестве игрушки.
- Всегда электроаппаратуру следует отсоединить от электропитания, если оставляем ее без надзора, перед монтажом, демонтажем и чисткой.
- Нельзя оставлять работающую электроаппаратуру без надзора.

RU

---

## Подробные указания по безопасности

- Перед очисткой или заполнением устройства нужно вынуть вилку из розетки.
- Электроустановка должна соответствовать государственным и местным требованиям.
- Из-за высокой температуры содержимого контейнера, во время работы устройства, перед использованием убедитесь, что фритюрница с панелью управления установлена на кухне в безопасном месте.
- Во избежание потенциальной опасности возгорания, уровень масла в резервуаре не должен быть ниже указанного L-отметка (минимального уровня). Всегда нужно убедиться, что имеется достаточное количество масла в емкости.
- Не можно использовать старое масло, поскольку оно увеличивает риск возникновения пожара.
- Уровень масла в резервуаре не должен превышать H-отметка (максимальный уровень), расположенную на боковой стенке резервуара.



- Устройство и аксессуары должны быть очищены после каждого использования (--> Чистка и обслуживание)
- Опасность, связанная с использованием старого масла! Оно будет иметь пониженную температуру воспламенения и будет более восприимчиво к внезапному вскипанию.
- Предупреждение! Размещение пицци со слишком высоким содержанием воды или в слишком большом количестве влияет на скорость достижения температуры кипения масла.
- По соображениям безопасности, никогда во время жарки не вставляйте слишком большой порции пицци (максимальная партия – это прим. 2 кг).

### Назначение устройства

**Н** Устройство предназначено для профессионального использования и должно эксплуатироваться только квалифицированным персоналом.

**Н** Устройство предназначено для коммерческого использования и используется для жарки определенных продуктов, в том числе картофеля фри и т. п. Использование устройства для любых других целей может привести к повреждению или травме тела.

**Н** Использование устройства для любых других целей будет рассматриваться, как использование не по назначению. Пользователь будет нести исключительную ответственность за неправильное использование устройства.

### Монтаж заземления

Плита является устройством I класса защиты и должна быть заземлена. Заземление снижает риск поражения электрическим током за счет использования отводящего провода. Вилка

должна быть подключена к розетке переменного тока, которая надлежащим образом установлена и заземлена.

### Подготовка перед первым использованием

**Н** Убедитесь, что устройство не повреждено. В случае возникновения каких-либо повреждений, немедленно обратитесь к поставщику и НЕ используйте устройство.

**Н** Снимите упаковку и защитную пленку (если имеются).

**Н** Очистите устройство теплой водой и мягкой тканью.

**Н** Если не указано иное, установите устройство на ровную и устойчивую поверхность.

**Н** Обеспечьте достаточное пространство вокруг устройства для обеспечения его вентиляции.

**Н** Установите устройство так, чтобы всегда иметь хороший доступ к вилке.

### Монтаж

**Н** Установите устройство на резиновые ножки.

**Н** Вставьте емкость для масла в корпус устройства.

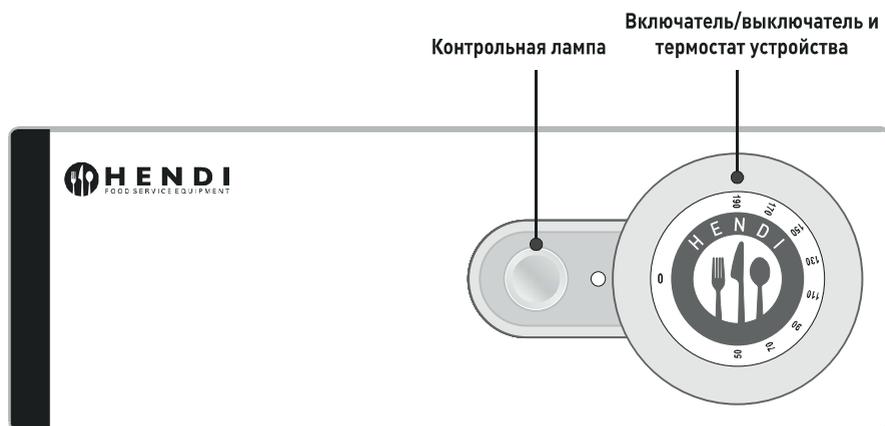
**Н** Установите нагреватель с панелью в устройстве.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что панель управления правильно установлена.

**ВНИМАНИЕ!** Из-за высокой температуры содержимого контейнера, во время работы устройства, перед использованием убедитесь, что фритюрница с панелью управления установлена на кухне в безопасном месте.



## Панель управления



### Использование

- Вытяните вилку из розетки.
- Н** Заполните емкость маслом или жиром до линии с надписью Н-отметка (максимальный уровень).  
Внимание! В случае использования твердого жира, прежде чем поместить его в емкость, нужно его подогреть – благодаря этому можно избежать подгорания жира и перегрузки устройства.

- Н** Вставьте заземленную вилку в заземленную розетку.
- Н** С помощью термостата, выберете нужную температуру. Засветится оранжевая лампочка
- Н** При достижении заданной температуры, оранжевая лампочка гаснет.
- Н** Можете начинать жарить.

### Жарка во фритюре

Фритюрница оснащена уникальной системой «холодной зоны», которая позволяет отпадать крошкам и остаткам после жарки на дно емкости, что позволяет значительно повысить эффективность жира/масла.

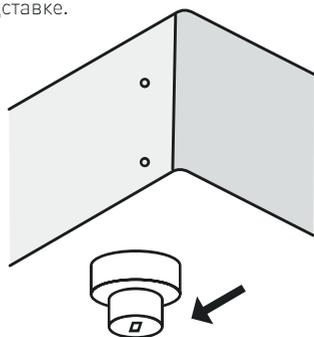
Регулярно проверяйте достаточно ли масла или жира в емкости. Уровень жира никогда не может быть ниже уровня, отмеченного как MIN.

### СБРОС ограничителя (термовыключателя)

Обратите внимание, что кнопка RESET, расположена в нижней части съемной панели управления и защищена колпачком (смотрите на рисунок).

- Н** Сначала, отключите устройство от источника питания, вынимая вилку из розетки.
- Оставьте устройство до полного охлаждения.
- Н** Отсоедините съемную панель управления от подставки.
- Н** Открутите чёрный защитный колпачок кнопки **RESET**.
- Н** Нажмите кнопку RESET ограничителя (термовыключателя). Услышите щелчок.

- Н** Прикрутите заново чёрный защитный колпачок кнопки RESET.
- Н** Установите заново съемную панель управления на подставке.



---

## Советы для жарки (lub жарения) во фритюре

**Н** Используйте жидкое масло или жир для жарки (предпочтительнее). Рекомендуемая температура для жарки картофеля фри и закусок составляет максимум 175°C.

**Н** Подогревайте жир медленно. Лучше всего подогревать жир в три этапа, сначала до 100°C, потом от 100-140°C, а затем от 140°C до 175°C с 15-минутными интервалами между каждым шагом.

**Н** Удаляйте лед и крошки из замороженных продуктов.

**Н** Не жарить во фритюре слишком большие порции. Это может привести к падению температуры масла или жира. Охлажденное масло/жир не обжарит нужным образом поверхность,

что приводит к увеличению поглощения жира. Идеальная пропорция замороженных продуктов в масле/жире для жарки во фритюре это максимум 1:10.

**Н** В случае интенсивного использования нужно фильтровать крошки и отработанное масло/жир.

**Н** В нужное время следует поменять масло или жир в устройстве. Чтобы узнать, когда менять масло/жир, регулярно используйте тест-полоски или устройство для тестирования.

**Н** Если масло или жир начинает пениться, дымить или становится слишком липким, нужно поменять масло или жир. Замените масло/жир, когда имеет резкий запах или вкус.

---

## После использования

**Н** Выключите устройство, и отсоедините кабель от розетки.

**Н** Выньте корзину из емкости с маслом. В результате, корзина не застынет в загущенном жире.

**Н** Накройте фритюрницу крышкой, для предотвращения старения масла.

---

## Чистка и обслуживание

**Н** Перед чисткой всегда отключайте устройство от электросети.

**Н** Примечание: Помните, что устройство нельзя погружать в воду или любую другую жидкость!

**Н** Очистите снаружи ткань используйте раствор воды и мягкого моющего средства).

**Н** Никогда не используйте абразивные чистящие средства или абразивные материалы. Не используйте острые или остро заточенные предметы. Не используйте бензин или рас-

творители! Протирайте влажной тканью или жидкостью для мытья посуды. Не используйте абразивные материалы.

**Н** Не чистите устройство пароочистителем или струей воды.

**Н** После чистки устройство нужно повторно собрать убедившись, что контрольная панель (панель отопления) установлена правильно – в противном случае устройство не будет работать должным образом.



## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Признак	Причина	Возможное решение
Устройство вообще не реагирует	Не горит оранжевая лампочка	Отсутствие электропитания	Проверьте электроустановку. Неисправность лампочки.
		Включилась система ограничителя (термовыключателя) (термовыключателя)	Сброс ограничителя (термовыключателя) [См. Стр. 42]
		Авария системы ограничителя (термовыключателя)	Обратитесь к поставщику
		Авария термостата	Обратитесь к поставщику
Устройство не нагревается до желаемой температуры	Долгое время жаренья	Авария термостата	Обратитесь к поставщику
		Авария нагревателя	Обратитесь к поставщику

Если после вышеперечисленных проверок неисправность не устранена, рекомендуем обратиться к поставщику.

**В случае сомнений, всегда обращайтесь к своему поставщику!**

## Гарантия

Любая неполадка или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно инструкции по обслуживанию и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни в коей мере не нарушает иных прав потребителя, изложенных в законо-

дательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию.

Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на ввод изменений в конструкцию, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

## Утилизация и защита окружающей среды

В случае вывода оборудования из эксплуатации, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за передачу оборудования в соответствующий пункт приема техники бывшей в употреблении. Несоблюдение вышеуказанного положения может привести к наложению штрафов в соответствии с действующими правилами в отношении утилизации отходов. Селективный сбор и утилизация использованного оборудования способствуют сохранению природных

ресурсов и обеспечивают рециркуляцию таким образом, который не вреден для здоровья и окружающей среды. Для получения дополнительной информации о том, где можно отдать использованное оборудование для утилизации, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производитель и импортер не несут ответственности за рециркуляцию и переработку отходов экологически безопасным способом, как непосредственно, так и в рамках государственной системы.

